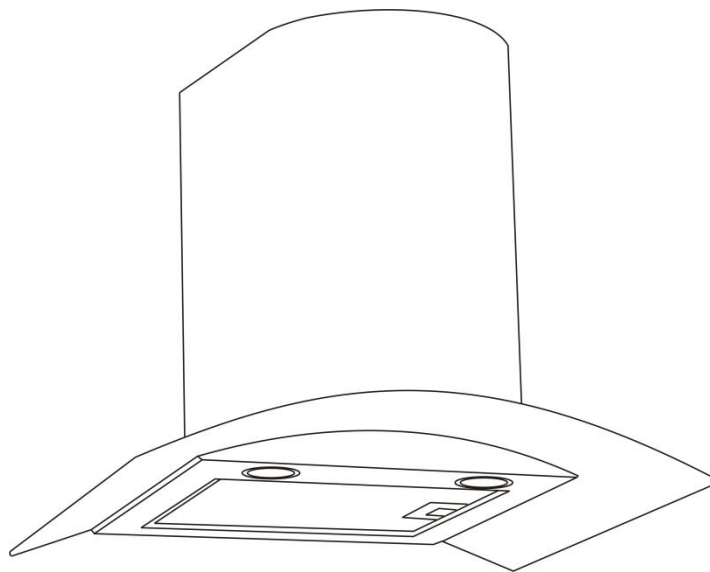


Emhætte

Brugervejledning



scandomestic

Scandomestic A/S · Linåvej 20 · DK-8600 Silkeborg
T + 45 7242 5571 · F + 45 8622 5571 · scandomestic.dk

Indhold

1.....	Sikkerhedsanvisninger
2.....	Installation
3.....	Ibrugtagning af emhætten
4.....	Fejlfinding
5.....	Vedligeholdelse og rengøring
6.....	Miljøbeskyttelse

SIKKERHEDSANVISNINGER

Denne brugervejledning beskriver korrekt installation og brug af din emhætte. Læs vejledningen omhyggeligt før ibrugtagning, selvom du er bekendt med produktet. Sørg for at opbevare vejledningen på et sikkert sted til senere brug. Disse instruktioner skal også være tilgængelige i et alternativt format, f.eks. på et website eller, efter ønske fra brugeren, i et format som f.eks. en DVD.

Foretag aldrig følgende:

- Brug ikke emhætten uden fedtfilterne, eller hvis filterne er meget snavsede!
- Må ikke installeres over et komfur med en høj grill.
- Lad ikke stegepander være uden opsyn under brug, da overophedede fedtstoffer eller olier kan selvantænde.
- Efterlad aldrig åben ild under emhætten.



- Brug ikke emhætten, hvis den er beskadiget.
- Flambér ikke under emhætten.
- **FORSIGTIG:** Tilgængelige dele kan blive varme, når de bruges sammen med kogeapparater.
- Sørg for at overholde minimumsafstanden mellem kogepladens overflade og den nederste del af emhætten. (Når emhætten er placeret over et gaskomfur, skal denne afstand være mindst 65 cm).
- Luften må ikke ledes ud i en kanal, som anvendes til udsugning af dampe fra apparater, der anvender gas eller andre brændstoffer.



Foretag altid følgende:

- **VIGTIGT!** Slå altid strømmen fra på hovedkontakten ved installation og vedligeholdelse som f.eks. udskiftning af pære.
- Emhætten skal installeres i overensstemmelse med installationsinstruktionerne, og alle mål skal overholdes.
- Alt installationsarbejde skal udføres af en kompetent person eller kvalificeret elektriker.
- Vær forsigtig ved bortskaffelse af emballagen. Emballagen er farlig for børn.
- Vær opmærksom på de skarpe kanter på emhættens inderside, især ved installation og rengøring.
- Når emhætten installeres, skal følgende minimumsafstande mellem kogepladens overflade og den nederste del af emhætten overholdes:
Gaskomfur: 75 cm
Elkomfur: 65 cm
Komfur (petroleum eller kul): 75 cm

- Sørg for, at aftræksrøret ikke har nogen bøjninger, som er skarpere end 90 grader, da det vil reducere emhættens effekt.
- **Advarsel:** Hvis ikke skruer og fastspændingsanordninger monteres i overensstemmelse med disse instruktioner, kan det resultere i elektriske farer.
- **Advarsel:** Før der opnås adgang til terminaler, skal alle forsyningskredsløb afbrydes.

Foretag altid følgende:

- Læg altid låg på gryder og pander, når der laves mad på et gaskomfur.
- Når emhætten er i udsugningstilstand, fjernes luft i rummet. Sørg for, at der iværksættes passende ventilationsforanstaltninger. Emhætten fjerner lugt fra rummet, men ikke damp.
- Emhætten er kun beregnet til husholdningsbrug.



- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer, så farlige situationer undgås.
- Dette produkt må anvendes af børn i alderen fra 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sanse- eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået den nødvendige instruktion i brug af produktet på en sikker måde og forstår de farlige situationer, der kan opstå. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.



- **Advarsel:** Før der opnås adgang til terminaler, skal alle forsyningskredsløb afbrydes.

Foretag altid følgende:

- **FORSIGTIG:** Apparatet og dets tilgængelige dele kan blive varme under brug. Sørg for ikke at røre ved de varme dele. Børn under 8 år bør ikke opholde sig i nærheden af apparatet, medmindre de er under konstant opsyn.
- Sørg for tilstrækkelig ventilation i rummet, når emhætten bruges samtidig med apparater, der anvender gas eller andre brændstoffer.
- Der er en brandrisiko, hvis rengøring ikke foretages i overensstemmelse med instruktionerne.
- Regler vedrørende udledning af luft skal overholdes.
- Rengør emhætten regelmæssigt som beskrevet i kapitlet **VEDLIGEHOLDELSE**.
- Sørg for af sikkerhedsmæssige hensyn kun at bruge den størrelse fastspændings- eller monteringskrue, som er anbefalet i denne brugervejledning.
- Se afsnittet om vedligeholdelse og rengøring for at få flere oplysninger om, hvordan og hvor ofte emhætten skal rengøres.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

- Når emhætten og apparater, der bruger en anden form for energi end elektricitet, kører samtidigt, må det negative tryk i rummet ikke overstige 4 Pa (4×10^{-5} bar).
- **ADVARSEL:** Brandfare: placér ikke genstande på kogepladerne.
- Der må ikke anvendes damprenser på produktet.
- Forsøg **ALDRIG** at slukke en brand med vand. Sluk for apparatet, og læg et låg eller brandtæppe over flammerne.

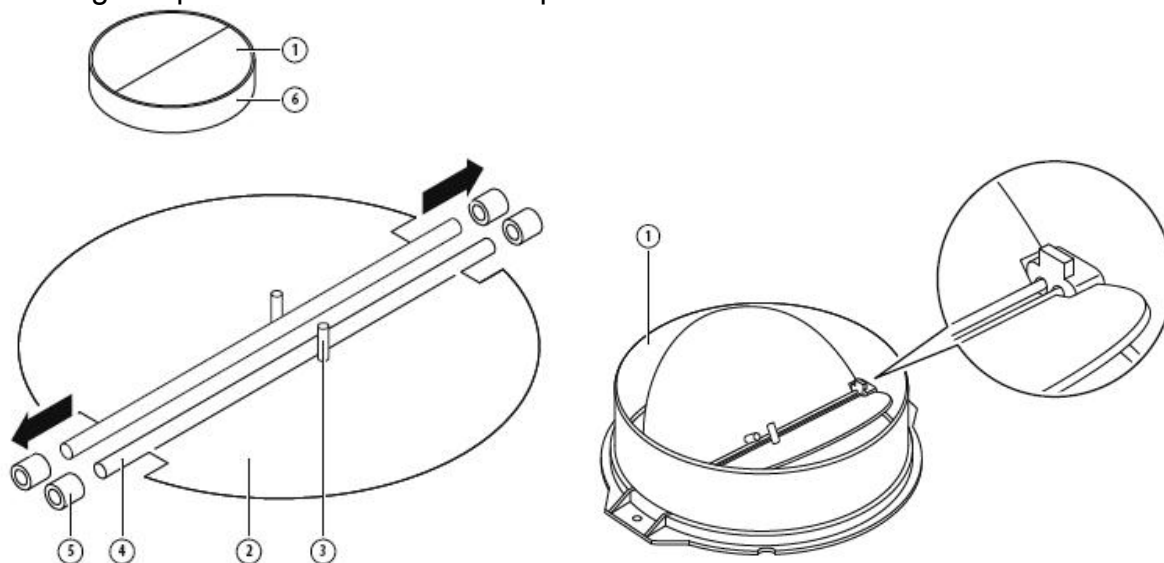
INSTALLATION (AFTRÆK TIL DET FRI)

SAMLING AF KONTRASPJÆLD

Hvis emhættens kontrapjæld (1) ikke er samlet, skal de to klapper monteres til rammen. Billederne viser kun et eksempel på, hvordan kontrapjældet samles. Udløbet kan variere afhængig af model og konfiguration.

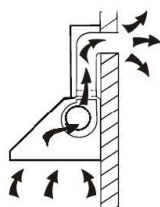
Kontrapjældet (1) samles som følger:

- Monter de to klapper (2) i rammen (6)
- Stiften (3) skal vende opad
- Indsæt akslen (4) i hullerne (5) på rammen
- Gentag alle punkter for den anden klap



INSTALLATION

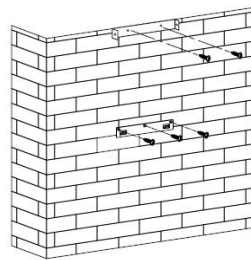
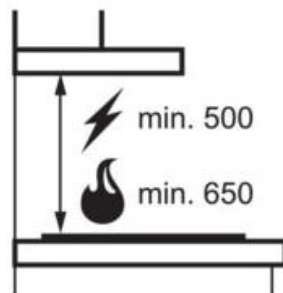
I tilfælde af et aftræk til det fri kan emhætten tilsluttes som vist på nedenstående billede ved hjælp af et udsugningsrør (emalje, aluminium, fleksslange eller ikke-brandbart materiale med en indvendig diameter på 150 mm).



1. Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten, før der udføres installationsarbejde.



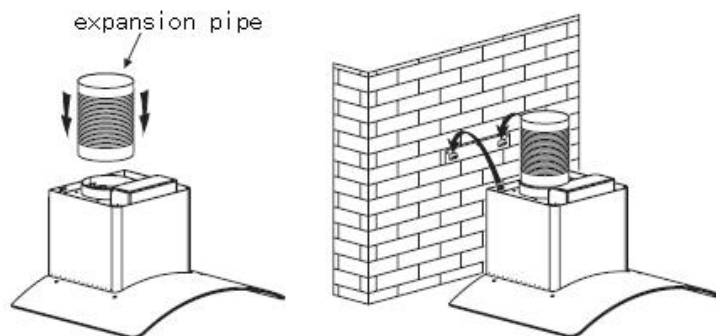
2. Emhætten skal placeres 500~650 mm over kogepladen for at opnå den bedste effekt (Keramisk / Induktion = Min. 500 mm, Gas = Min. 650 mm)



PIC-2

3. Montér beslaget på et passende sted, når installationshøjden er fastlagt, og sørg for, at det sidder lige. Den fastlagte position for den indre skorsten er skorstensplaceringen. Se billede 2.

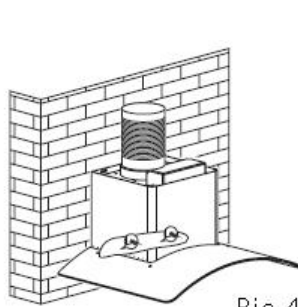
4. Sæt aftræksrøret på envejsventilen som vist nedenfor, og fastgør røret på ventilen ved hjælp af et spændebånd. Hæng herefter emhætten op på beslaget. Se billede 3. Justér herefter højden, og fastgør emhætten med 2 stk. ST4*30 mm sikkerhedsskruer. Se billede 4.



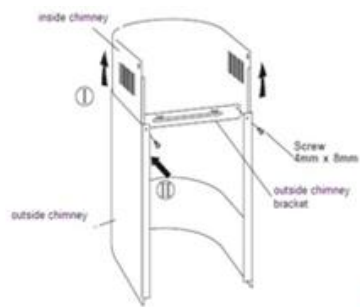
Pic 3

5. Før aftræksrøret ud af rummet. Brug herefter 2 stk. ST4*8 mm skruer til at montere beslaget til den ydre skorsten på den ydre skorsten. Sørg for, at den indre skorsten kan bevæges frit. Se billede 5.

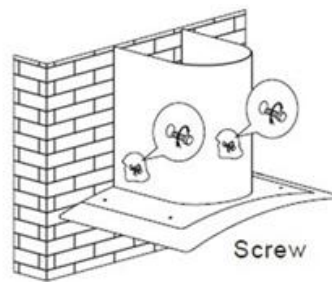
6. Sæt de to skorstene sammen på emhætten, og justér højden på den indre skorsten, så den passer. Montér den indre skorsten på beslaget til den indre skorsten med 2 stk. ST4*8 mm skruer. Se billede 6.



Pic 4



Pic 5



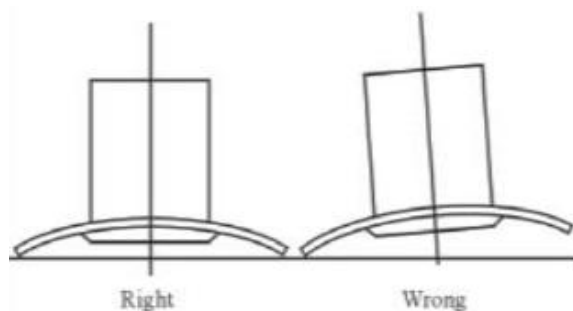
Pic 6

Bemærk: De to sikkerhedsåbninger med en diameter på 6 mm sidder på bagsiden af emhætten.

TIPS TIL INSTALLATION AF UDSUGNINGSSYSTEM

Følgende regler skal følges nøje for at opnå optimal luftudsugning:

- Sørg for, at aftræksrøret er kort og lige.
- Undgå at reducere aftræksrørets størrelse eller at begrænse det.
- Ved installation af aftræksrøret, sørg da for at stramme det godt fast for at minimere tryktab.
- Manglende overholdelse af disse grundlæggende instruktioner vil mindske emhættens ydeevne og øge støjniveauet.
- Alt installationsarbejde skal udføres af en kvalificeret elektriker eller anden kompetent person.
- Tilslut ikke emhættens udsugningssystem til et eksisterende ventilationssystem, der anvendes til f.eks. varmerør, gasrør, varmvindsrør.
- Aftræksrørets bøjning bør ikke være mindre end 120°. Røret skal føres vandret, eller det skal føres op fra udgangspunktet og frem til en ydervæg.
- Tjek, at emhætten sidder lige efter installationen, så der ikke ophobes fedt i den ene side.
- Sørg for, at det rør, der vælges til installationen, overholder gældende standarder og er brandhæmmende.



ADVARSEL:



- Sørg for af sikkerhedsmæssige hensyn kun at bruge den størrelse fastspændings- eller monteringskrue, som er anbefalet i denne brugervejledning.
- Hvis ikke skruer og fastspændingsanordninger installeres i overensstemmelse med disse instruktioner, kan det resultere i elektriske farer.

Elektronisk betjeningspanel med fem touch-knapper

Der er følgende fem touch-knapper: (Low), (Mid), (High), (Light) og (Power). Se billedet ovenfor.



1. Efter tilslutning af strømmen tænder indikatorlyset, og emhætten går i standby-tilstand. Indikatorlyset slukker automatisk, hvis der ikke foretages yderligere.
2. Power on: Tryk på Power-knappen én gang. Knappens indikatorlys tænder, og emhætten kører ved lav hastighed. Indikatorlyset for lav hastighed vil lyse. Tryk på Power-knappen igen for at slukke for emhætten. Indikatorlyset slukker. Alle emhættens driftsfunktioner lukkes ned, og emhætten går i standby-tilstand.

Hastighedsknapperne og Light-knappen kan fungere separat og er ikke styret af Power-knappen. Trykkes der på en funktionsknap, vil emhætten køre ved denne funktionsstatus. Trykkes der på Power-knappen, uanset ved hvilken status emhætten kører, lukkes alle emhættens driftsfunktioner ned.

3. Tryk én gang på Light-knappen, og lyset tændes. Light-knappens og Power-knappens indikatorlys tændes. Tryk på Light-knappen igen for at slukke lyset. Light-knappens og Power-knappens indikatorlys slukkes.
4. Tryk på "High"-knappen én gang, og motoren kører ved høj hastighed. Indikatorlyset for "High"-knappen og Power-knappen lyser. Tryk på "High"-knappen igen, og motoren stopper. Indikatorlyset for "High"-knappen og Power-knappen slukker.
5. Tryk på "Mid"-knappen én gang, og motoren kører ved mellemhastighed. Indikatorlyset for "Mid"-knappen og Power-knappen lyser. Tryk på "Mid"-knappen igen, og motoren stopper. Indikatorlyset for "Mid"-knappen og Power-knappen slukker.
6. Tryk på "Low"-knappen én gang, og motoren kører ved lav hastighed. Indikatorlyset for "Low"-knappen og Power-knappen lyser. Tryk på "Low"-knappen igen, og motoren stopper. Indikatorlyset for "Low"-knappen og Power-knappen slukker.
7. Lav hastighed, mellemhastighed og høj hastighed kan ikke køre samtidigt. Når emhætten kører ved høj hastighed, og der trykkes på lav hastighed, vil emhætten straks skifte til lav hastighed. Når emhætten kører ved lav hastighed, og der trykkes på mellemhastighed, vil emhætten straks skifte til mellemhastighed osv.

FEJLFINDING

Fejl	Mulig årsag	Løsning
Lyset er tændt, men motoren	Ventilatorkontakt slukket	Vælg en indstilling af ventilatorkontakten.

kører ikke	Fejl på ventilatorkontakt	Kontakt servicecenter.
	Fejl på motor	Kontakt servicecenter.
Lyset virker ikke, motoren kører ikke	Husssikringer sprunget	Nulstil/Udskift sikringer.
	Strømkablet sidder løst eller er taget ud af stikkontakten.	Sæt strømkablet i stikkontakten. Tilslut strømmen.
Olielækage	Envejsventil og udløb slutter ikke tæt	Afmonter envejsventilen, og forsegl den med et tætningsmiddel.
	Lækage fra tilslutning af skorsten og afdækning	Tag skorstenen ned og forsegl.
Lyset virker ikke	Lamperne er gået i stykker/defekte	Udskift lamper i henhold til denne vejledning.
Utilstrækkelig sugning	Afstanden mellem emhætte og gaskogeplade er for stor	Sørg for, at emhætten monteres, så den korrekte afstand opnås.
Emhætten sidder skævt	Fastgørelsesskruen er ikke strammet nok	Stram skruen, og sørg for, den sidder vandret.

BEMÆRK:

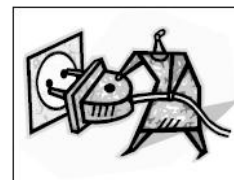


Eventuelle elektriske reparationer af dette apparat skal overholde lokale og nationale love. Kontakt servicecentret i tvivlstilfælde før foretagelse af elektriske reparationer. Slå altid strømmen fra, før enheden åbnes.

VEDLIGEHOOLDELSE OG RENGØRING

Forsigtig:

- Slå altid strømmen fra til emhætten, før vedligeholdelse eller rengøring udføres. Tjek, at emhætten er slukket, og at stikket er trukket ud af stikkontakten.
- Emhættens udvendige overflader er modtagelige for ridser og slid så følg rengøringsinstruktionerne for at sikre, at det bedst mulige resultat opnås uden at beskadige emhættens overflader.



GENERELT

Rengøring og vedligeholdelse skal udføres, når emhætten er kold. Dette gælder især for rengøring. Sørg for, at der ikke sidder basiske eller syreholdige stoffer (citronsaft, eddike osv.) på overfladerne.

RUSTFRIT STÅL

Rustfrit stål skal rengøres regelmæssigt (f.eks. hver uge) for at sikre en lang levetid. Tør af med en ren, blød klud. Et specielt rengøringsmiddel til rustfrit stål kan anvendes.

BEMÆRK:

Sørg for, at aftørring sker i samme retning som strukturen i det rustfrie stål for at forhindre, at der opstår ridser på kryds og tværs.

KONTROLPANELETS OVERFLADE

Kontrolpanelet kan rengøres med varmt sæbevand. Sørg for, at kluden er ren og vredet godt op før rengøring. Brug en tør, blød klud til at tørre efter med efter rengøring.

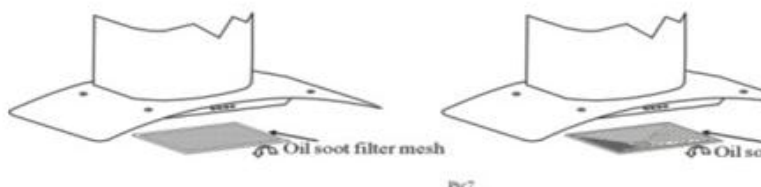
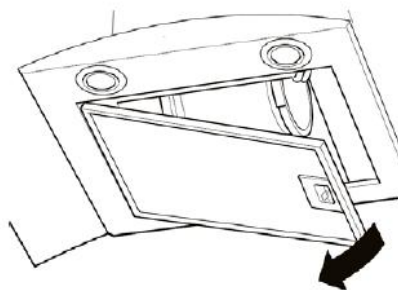
Vigtigt

Brug neutrale rengøringsmidler. Undgå at bruge kemikalier, skrappe rengøringsmidler eller produkter, der indeholder slibemidler, da dette vil påvirke emhættens udseende og muligvis fjerne illustrationerne på kontrolpanelet samt resultere i, at produktgarantien bortfalder.

FEDTFILTRE

Fedtfiltrene kan rengøres manuelt. Læg dem i blød i ca. 3 minutter i vand tilsat et fedtopløsende rengøringsmiddel. Børst herefter filtrene forsigtigt med en blød børste. Tryk ikke for hårdt på filtrene for ikke at beskadige dem. (Lad filtrene lufttørre, dog ikke i direkte sollys)

Filtre skal ikke vaskes sammen med køkkenredskaber. Det frarådes at bruge skyllemiddel.



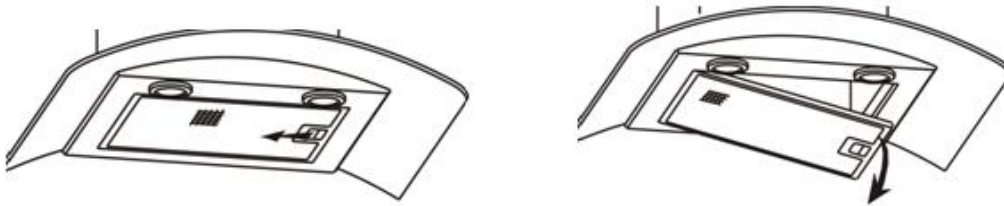
MONTERING AF FEDTFILTRE

- Monter filtrene ved at følge nedenstående fire trin.
- Sæt filteret ind i åbningerne bagerst i emhætten.
- Tryk knappen ind på filterets håndtag.
- Slip håndtaget, når filteret sidder, som det skal.
- Gentag proceduren for at montere de resterende filtre.

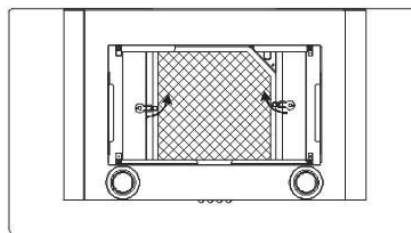
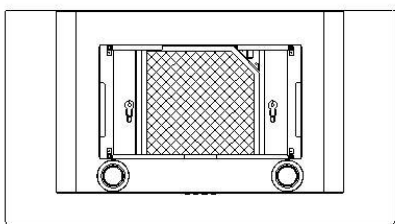
KULFILTER – medfølger ikke

Aktivt kulfilter kan bruges til at opfange lugtstoffer. Et aktivt kulfilter bør sædvanligvis udskiftes hver 3. eller 6. måned afhængigt af, hvor meget emhætten bruges. Et aktivt kulfilter monteres som beskrevet nedenfor.

1. For at kunne montere det aktive kulfilter, skal trådfilteret først afmonteres. Tryk på låsen, og træk filteret nedad.



2. Før kulfilteret ind i det rektangulære hul, så det er placeret over motoren.
3. Sæt forkanten af kulfilteret ned i åbningen på emhætten. Sænk kulfilterets bagkant, indtil det klikker på plads bagerst i det rektangulære hul. Drej de to fastgørelsestapper, indtil de sidder vandret over kulfilteret.
4. Sæt trådfilteret tilbage på plads.
5. Følg ovenstående procedure i omvendt rækkefølge for at afmontere kulfilteret.



BEMÆRK:

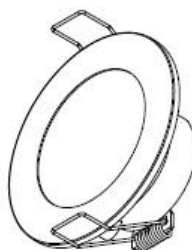
- Sørg for, at filteret sidder godt fast. Ellers kan det løsne sig og skabe en farlig situation.
- Når et aktivt kulfilter er monteret, nedsættes sugekraften.

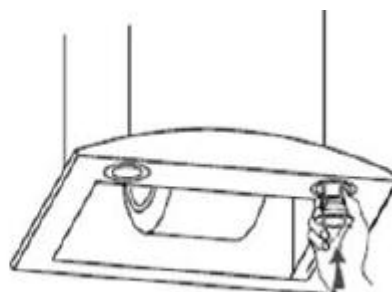
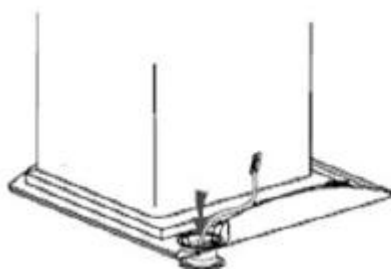
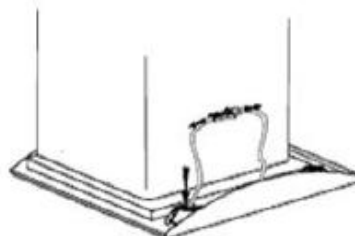
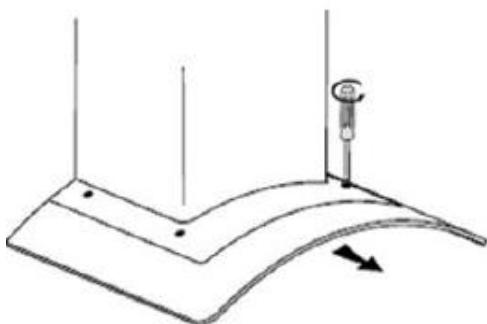
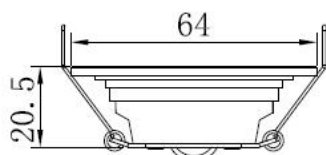
UDSKIFTNING AF PÆRE

Vigtigt : 	✧ Pæren skal udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer. ✧ Sluk altid for strømforsyningen, før der udføres arbejde på apparatet. Rør ikke ved pæren, før den er kølet helt af. ✧ Brug en klud, eller bær handsker ved håndtering af lamper for at sikre, at lampen ikke kommer i kontakt med sved, da dette kan reducere lampens brugstid.
--	---

LED-PÆRER:

1. Sluk for apparatet, og træk stikket ud.
 2. Udskift ikke pæren, før den er kølet af.
 3. Tag filteret ud, og brug en skruetrækker til at tage rammen ud.
 4. Sæt en ny pære i af samme type (LED 1,5 W Maks.)
- Bemærk: Udskiftning af pæren bør kun foretages af kvalificeret servicepersonale.
- ILCOS D kode for denne lampe er: DSR-1.5/65-S-64
 - LED-moduler – rund lampe
 - Maks. watt: 1,5 W
 - Spændingsområde: DC 12 V
 - Dimensioner:





MILJØBESKYTTELSE:



Dette produkt er udstyret med symbolet for selektiv sortering af elektronisk affald. Det betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald, men skal sendes separat til specielle affaldsstationer i overensstemmelse med direktiv 2012/19/EU. Det vil da blive genbrugt eller skilt ad for at minimere skadelige virkninger på miljøet. Elektriske og elektroniske produkter er potentielt farlige for miljøet og menneskers sundhed på grund af tilstedeværelsen af farlige stoffer. Kontakt de lokale eller regionale myndigheder for at få flere oplysninger.

Bemærk:

I det følgende beskrives, hvordan den samlede miljøpåvirkning kan reduceres (f.eks. energiforbrug) i madlavningsprocessen.

- (1) Installér emhætten på et passende sted, hvor der er tilstrækkelig ventilation.
- (2) Rengør emhætten regelmæssigt for ikke at blokere luftvejen.
- (3) Husk at slukke for emhættens lys efter endt brug.
- (4) Husk at slukke for emhætten efter endt brug.

OPLYSNINGER OM DEMONTERING

Demontér ikke apparatet på en måde, der ikke er vist i brugervejledningen. Apparatet kan ikke demonteres af brugeren. Efter endt brugstid må apparatet ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Rådgivning om genbrug kan fås ved at kontakte de lokale myndigheder.

CE-overensstemmelseserklæring

Dette apparat er fremstillet efter de strengeste standarder og overholder al gældende lovgivning, lavspændingsdirektivet (LVD) og elektromagnetisk kompatibilitet (EMC).



UKCA overensstemmelseserklæring

Dette apparat er fremstillet efter de strengeste standarder og overholder al gældende lovgivning.

